



Distr.
GENERAL

A/50/163
25 April 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункты 107, 109 и 112
первоначального перечня*

СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МИРОВОГО СОЦИАЛЬНОГО
ПОЛОЖЕНИЯ И МОЛОДЕЖИ, ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИНВАЛИДОВ И СЕМЬИ

УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ДЕТЕЙ

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 25 апреля 1995 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить настоящим выводы и призыв к мировой общественности, принятые на совещании медицинских экспертов и медицинских работников Союзной Республики Югославии, по вопросу о последствиях санкций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций для состояния здоровья населения Союзной Республики Югославии, которое состоялось в Белграде 7 апреля 1995 года, а также призыв Скупщины Автономного края Воеводина, Республика Сербия.

Был бы признателен Вам за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 107, 109 и 112 первоначального перечня.

Драгомир ДЖЁКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах

* A/50/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Выводы совещания медицинских экспертов и медицинских работников Союзной Республики Югославии, состоявшегося в Белграде 7 апреля 1995 года

Участники совещания, проведенного 7 апреля 1995 года, во Всемирный день здравоохранения, по теме "Последствия санкций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций для состояния здоровья населения Союзной Республики Югославии", уделили основное внимание вопросам, касающимся следующих областей:

1. Последствия санкций для перинатальной заболеваемости и смертности;
2. Последствия санкций для состояния здоровья и медицинского обслуживания престарелых;
3. "Мир без полиомиелита к 2000 году" как тема, рекомендованная Всемирной организацией здравоохранения.

Всемирный день здравоохранения в 1995 году проводится под лозунгом "Мир без полиомиелита к 2000 году". Медицинские работники во всей Югославии подключаются к усилиям по выполнению этой рекомендации Всемирной организации здравоохранения, с тем чтобы ликвидировать полиомиелит, несмотря на те трудности, которые препятствуют осуществлению этой программы в условиях действия режима санкций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Известными специалистами из медицинских учреждений со всей Союзной Республики Югославии было представлено 14 докладов. В основу этих докладов были положены официальные данные, собранные, обработанные и проанализированные в медицинских учреждениях, в которых работают авторы этих докладов.

На основе представленных данных был сделан вывод о том, что санкции наиболее серьезным образом отражаются на состоянии здоровья самых уязвимых категорий населения: беременных женщин, детей и престарелых.

Помимо статистических данных, свидетельствующих об отрицательных последствиях кризиса и санкций Организации Объединенных Наций для состояния здоровья населения, следует обратить внимание на испытываемые населением общие коллективные страдания, которые невозможно выразить с помощью статистических данных. Предполагается, что отрицательные последствия санкций будут выражаться в повышении уровней заболеваемости и смертности, особенно в результате их отсроченного воздействия на психическое и физическое развитие школьников и подростков, в связи с чем это будет иметь долговременные последствия для биологической целостности населения.

Данные за первые два года действия санкций Совета Безопасности ООН, введенных против Союзной Республики Югославии (1992 и 1993 годы), которые приводятся в Статистическом ежегоднике Союзного института общественного здравоохранения в качестве официальных данных по стране, свидетельствуют о том, что санкции оказывали разрушающее воздействие на состояние здоровья всей нации.

В течение первых двух лет действия санкций детей родилось на 24 000 человек меньше, чем в 1991 году, в то время как количество умерших детей возросло на 10 122 человека. Сокращение количества живорожденных детей и увеличение показателя смертности привели к снижению коэффициента рождаемости с 15 процентов в 1986 году до 13 процентов в 1993 году и повышению коэффициента смертности с 9,6 процента в 1986 году до 10,2 процента в 1993 году.

В 1993 году произошло внезапное и многократное увеличение показателя смертности по некоторым категориям заболеваний по сравнению с периодом, предшествовавшим введению санкций.

Показатель смертности среди престарелых с диагнозом "старение без психоза" увеличился более чем в 5,5 раза (на 567 процентов).

Наибольшее увеличение показателей смертности среди населения в целом в 1993 году по сравнению с периодом, предшествовавшим введению санкций, было отмечено по следующим категориям заболеваний:

- | | |
|-------------------------------------------------------|------------------|
| - гипертонические сердечные заболевания | - 434 процента; |
| - хронические формы ишемических сердечных заболеваний | - 312 процентов; |
| - сахарный диабет | - 152 процента; |
| - хронический бронхит | - 135 процентов; |
| - кровоизлияние в мозг | - 134 процента; |
| - респираторный туберкулез | - 52 процента; |
| - самоубийства | - 20 процентов. |

Доклады, касающиеся последствий санкций для перинатальной заболеваемости и смертности в 1993 и 1994 годах, свидетельствуют о весьма значительном увеличении этих показателей по причине нехватки оборудования, лекарств, санитарных предметов и материалов и других медицинских товаров, которая является прямым следствием санкций Совета Безопасности.

По данным Института гинекологии и акушерства Сербского клинического центра неотложной помощи в Белграде, количество родов сократилось, а количество преждевременных родов и рождения детей с недостаточным весом увеличилось. Количество родов с применением хирургического вмешательства возросло с 8 процентов в 1989 году до 13 процентов в 1994 году, т.е. в 1994 году абсолютный прирост этого показателя составил 62 процента.

По сравнению с 1989 годом количество угрожающих абортов увеличилось на 255 процентов, преждевременных родов – на 527 процентов, случаев гипертонии, обусловленной беременностью – на 251 процент, случаев внутримышечного кровотечения – в два раза и случаев неонатального сепсиса – в шесть раз.

На основе данных, полученных из Клиники акушерства и гинекологии "Народный фронт" в Белграде, было сообщено об увеличении показателя перинатальной смертности (смертность новорожденных во время и сразу же после родов) – с 17,5 процента в 1989 году до 21 процента в 1993 году при абсолютном приросте в 22 процента; показатель детской смертности среди живорожденных детей весом менее 2500 г в 1989 году составлял 92 процента, а в 1993 году –

140 процентов при абсолютном приросте в 52 процента. В группе доношенных новорожденных в 1989 году умерли 2 процента, а в 1994 году – 15 процентов детей, т.е. в 7,5 раза больше.

Данные Клинического центра в Приштине свидетельствуют о том, что доля недоношенных новорожденных составляла в 1989 году 7,9 процента и в 1994 году – 14,2 процента, т.е. этот показатель увеличился на 79 процентов.

Показатель ранней неонатальной смертности (живорожденные дети в возрасте до 7 дней) составлял 30,7 процента в 1989 году и 44,7 процента в 1994 году, т.е. этот показатель увеличился в абсолютном выражении на 45 процентов.

Данные Клиники гинекологии и акушерства в Нови-Саде за 1994 год в сравнении с данными за 1989 год свидетельствуют о том, что новорожденные мальчики весили на 140 г меньше, в то время как вес новорожденных девочек был меньше на 294 г; рост новорожденных был в 1994 году на 0,54 см меньше по сравнению с показателями 1989 года. Показатель угрожающих абортс составлял 2,6 процента в 1989 году и 6,2 процента в 1994 году, т.е. увеличился на 136 процентов. Количество случаев задержки внутриутробного развития увеличилось с 0,89 процента в 1989 году до 2,22 процента в 1994 году при абсолютном приросте в 160 процентов.

В Клинике гинекологии и акушерства в Нисе количество брошенных детей в 1994 году в три раза превышает этот показатель в период, предшествовавшей введению санкций; количество случаев заболевания пневмонией увеличилось в 2,6 раза; случаев врожденной аномалии среди новорожденных – в 4 раза, а количество детей, направленных в другие центры, возросло в 3,5 раза.

В Клинике гинекологии и акушерства клинического центра в Крагуеваце количество родов в 1994 году по сравнению с 1989 годом значительно сократилось – с 3209 до 2465, т.е. на 30 процентов, а показатель перинатальной смертности увеличился с 6,1 процента до 9,9 процента, т.е. на 62 процента.

Количество детей, поступивших в Институт для недоношенных детей в Белграде в 1994 году, по сравнению с 1989 годом увеличилось следующим образом: из Центральной Сербии – на 15 процентов, а из Косово и Метохии – на 239 процентов. Специальный транспорт для недоношенных детей в 1989 году был предоставлен для 64 процентов пациентов и в 1994 году – для 36 процентов пациентов, находящихся на лечении в Институте, т.е. этот показатель сократился на 77 процентов. В 1994 году по сравнению с 1989 годом уровень смертности повысился в следующих категориях заболеваний: заражение крови – на 111 процентов, менингит – на 110 процентов, энтероколит – на 85 процентов и заражение сальмонеллой – на 254 процента. Показатель больничной летальности недоношенных детей увеличился с 21 процента в 1989 году до 30 процентов в 1993 году и 21 процента в 1994 году, т.е. в абсолютном выражении на 42 и 23 процента, соответственно.

В Черногории общее ежегодное количество родов в течение двух десятилетий сохранялось на уровне 10 000–11 000. В 1989 году оно сократилось с 9636 до 8645 в 1994 году, т.е. на 11 процентов. Коэффициент детской смертности постоянно сокращался – с 20 процентов в 1985 году до 11 процентов в 1991 году (за исключением 1986 года). Начиная с 1992 года коэффициент детской смертности повышался – до 13,2 процента в 1992 году и 15,2 процента в 1994 году, что свидетельствует о его приросте за эти два года на 15 процентов. Доля мертворожденных детей увеличилась с 3,8 процента в 1989 году до 4,8 процента в 1994 году при абсолютном приросте этого показателя в 26 процентов. Доля коэффициента смертности новорожденных в общем коэффициенте детской смертности составляет 60–76 процентов и в 1993

и 1994 годах на 10–15 процентов превышает показатели за период, предшествовавший введению санкций. В Черногории наблюдаются интересные явления: отношение новорожденных мальчиков к новорожденным девочкам, взятым за 100, увеличилось со 104,8 в 1989 году до 113 в 1992 году и 111 – в 1993 году.

В отделении гинекологии и акушерства Клинического центра в Подгорице коэффициент смертности среди новорожденных увеличился с 18 процентов в 1989 году до 26 процентов в 1994 году при абсолютном приросте этого показателя в 40 процентов. Количество родов с применением кесарева сечения увеличилось со 133 случаев в 1989 году до 225 случаев в 1994 году, или на 69 процентов. Количество родов с применением кесарева сечения возросло в 2,5 раза, а количество родов, принятых с помощью вакуум-экстрактора, – в 2,4 раза. Количество новорожденных с асфиксией увеличилось в 1994 году по сравнению с 1989 годом на 28 процентов. Количество новорожденных с недостаточным весом увеличилось в 1994 году на 32 процента по сравнению с 1989 годом. В 1994 году по сравнению с 1989 годом более часто наблюдались случаи нарушения обмена веществ: ацидоз (146 процентов), гипогликемия (186 процентов) и дегидратация (37 процентов).

В детском отделении Клинического центра в Подгорице количество госпитализированных детей увеличилось с 3588 в 1989 году до 4616 – в 1994 году, или на 28 процентов. Показатель смертности среди госпитализированных детей увеличился с 6,6 процента в 1989 году до 25,1 процента в 1994 году, или в 4,8 раза. В связи с сокращением показателя живорождений в Черногории с 15,8 процента в 1989 году до 13,8 процента в 1994 году, или на 15 процентов, и повышением коэффициента смертности показатель естественного прироста сократился с 9,5 процента в 1989 году до 6,9 процента в 1994 году, или на 37 процентов. По состоянию на 7 марта 1995 года показатели по детям, находившимся в этой клинике на стационарном лечении, в разбивке по их этнической принадлежности были следующими: черногорцы и сербы – 73 процента, мусульмане – 11,4 процента, албанцы – 5,3 процента, что соответствует этнической структуре населения Черногории.

В неонатальном центре детского отделения клинической больницы в Подгорице существенно возрос показатель мертворождений среди детей весом более 1000 граммов – с 0,5 процента в 1989 году до 1,01 процента в 1993 году и 0,93 процента в 1994 году, т.е. в абсолютном выражении на 102 процента и 86 процентов, соответственно.

В рамках темы "Последствия санкций для состояния здоровья и медицинского обслуживания престарелых" данные, представленные на этом совещании, свидетельствуют о явном увеличении уровня заболеваемости и смертности среди престарелых в период действия санкций. Среди престарелых обострились существовавшие ранее проблемы со здоровьем и растет частотность новых заболеваний.

Численность престарелых в возрасте более 60 лет возросла как во всем мире, так и в нашей стране.

В Республике Сербии престарелые в возрасте более 60 лет составляли 11,4 процента населения, тогда как в 1990 году – 15 процентов.

Предполагается, что к концу нынешнего столетия эта возрастная группа будет составлять 20 процентов численности населения.

Согласно данным Института геронтологии, амбулаторного лечения и ухода в Белграде и Института общественного здравоохранения Черногории в Подгорице, количество медицинских услуг,

оказанных врачами общего профиля, сократилось с 972 в расчете на 1000 жителей в 1989 году до 630 в 1993 году, т.е. на 35 процентов. В то же время показатель больничной летальности среди престарелых увеличился на 24 процента.

В Клиническом институте геронтологии Клинического центра "Звездара" в Белграде численность престарелых, находящихся на стационарном лечении, увеличилась на 18,6 процента. Уровень смертности среди престарелых, находящихся на стационарном лечении, в 1994 году увеличился на 38 процентов по сравнению с 1989 годом. Количество случаев язвы желудка удвоилось. Численность престарелых женщин, страдающих пневмонией, возросла на 91 процент. Показатель смертности в течение 48 часов после доставки в госпиталь составлял 23 процента в общем показателе смертности, и этот показатель с 1989 по 1994 годы увеличился в 2,5 раза.

Доклады, представленные на этом совещании, неоспоримо свидетельствуют о том, что санкции Совета Безопасности против Югославии и особенно санкции, затрагивающие здоровье людей, нанесли прямой ущерб здоровью и биологической целостности всего населения и особенно беременных женщин, детей и престарелых. Таким образом, население обречено на коллективные заболевания, страдания и гибель. Поэтому санкции равнозначны акту прямого и типичного геноцида международного сообщества по отношению к народам Югославии. У медицинских работников нашей страны вызывает удивление решение, принятое с тем, чтобы не допустить нашего участия в международном научном сотрудничестве и научном сотрудничестве экспертов, включая передачу публикаций. Ущерб в данном случае является взаимным, поскольку наша наука внесла значительный вклад в общее развитие мировой науки, включая медицину.

Медицинским учреждениям и органам также предлагается провести дальнейшие расследования и работу по вопросу о последствиях санкции для состояния здоровья нашего населения и использовать другие научные методы, помимо представления официальных статистических данных, с целью подготовки более всесторонних и объективных докладов.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Призыв к мировой общественности

Сегодня, 7 апреля 1995 года, когда медицинские работники всего мира отмечают Всемирный день здравоохранения, который мы обычно отмечали вплоть до момента трехлетней давности, подводя результаты осуществления программы ВОЗ "Здоровье для всех к 2000 году", мы, югославские медицинские работники, с учетом нынешней ситуации вынуждены проводить этот день в рамках совещания югославских специалистов по теме "Последствия санкций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций для состояния здоровья населения Союзной Республики Югославии". Мы проводим анализ негативных и разрушительных последствий соответствующих актов геноцида санкций для состояния здоровья населения Югославии и стремимся показать квалифицированным образом с изложением соответствующих доводов то, в какой степени санкции подрывают медицинское обслуживание населения, какие были причинены ущербы, страдания и беды и сколько в результате этого было унесено невинных жизней.

Трагические и широкомасштабные последствия санкций уже нашли свое выражение в значительном и резком увеличении коэффициента смертности по всем категориям населения и особенно среди детей, престарелых и хронических больных. Резко сократился уровень рождаемости и естественного прироста населения, и впервые за последние 50 лет повысился коэффициент детской смертности. Только в 1990 и 1993 годах детей родилось на 24 000 человек меньше, тогда как умерло на 10 000 детей больше. К числу причин увеличения количества смертей относятся причины, от которых люди не умирали в течение десятилетий как в нашей стране, так и во всем мире: кишечные инфекции, туберкулез и другие инфекционные заболевания. Уровень смертности по некоторым категориям заболеваний повысился в несколько раз. Весьма существенно увеличилось количество злокачественных, сердечно-сосудистых, психических и многих других заболеваний. Эпидемиологическая ситуация в категории инфекционных заболеваний является драматической. Сегодня вновь возникают массовые эпидемии, эндемические очаги и заболевания.

Санкции самым непосредственным образом угрожают состоянию здоровья и биологической целостности всего населения Югославии, которое обречено на заболевания, страдания и гибель. В такой ситуации, когда существует угроза для неотъемлемого права на жизнь, медицинского обслуживания и лечения граждан Союзной Республики Югославии, обеспечение даже элементарного медицинского обслуживания поставлено под сомнение.

Мы, югославские врачи и другие медицинские работники, призываем все прогрессивные силы человечества, и особенно культурные и гуманитарные организации, возвысить свой голос, руководствуясь принципом гуманизма, нравственности и демократии, против тех бед, которые несут международные санкции народу Союзной Республики Югославии, и ликвидировать этот уникальный "концентрационный лагерь", существующий в сегодняшнем мире.

Мы настоятельно призываем интеллигенцию всех стран мира как совесть человечества мобилизовать свои добрые услуги и ходатайствовать перед государственными и политическими органами своих стран о направлении в Совет Безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций просьб об отмене санкций против Югославии, которые явно обрекают невинный народ на коллективные болезни и гибель.

От имени детей мы призываем все государства мира сделать все возможное, с тем чтобы положить конец коллективному наказанию женщин, детей, престарелых, больных и находящихся

на лечении и соблюдать положения Конвенции о правах ребенка и Всеобщей декларации прав человека.

Мы, в частности, призываем Всемирную организацию здравоохранения к тому, чтобы она, руководствуясь благородными принципами этики медицинских работников и юридическими нормами, закрепленными в Уставе ВОЗ, предприняла энергичные усилия в Организации Объединенных Наций в целях безотлагательной отмены санкций против Союзной Республики Югославии, особенно санкций в области здравоохранения, положив тем самым конец трагической агонии и катастрофическим бедам этого народа.

Пусть санкции никогда больше не будут вводиться против какого бы то ни было государства мира.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Призыв, принятый 7 апреля 1995 года Скупщиной Автономного края Воеводина

По случаю Всемирного дня здравоохранения Скупщина Автономного края Воеводина приняла следующий призыв:

Экономическая блокада Союзной Республики Югославии, введенная Организацией Объединенных Наций в 1992 году, привела к экономическому кризису, который самым серьезным образом затрагивает наиболее уязвимые слои населения, т.е. детей, престарелых и больных.

В результате нехватки лекарств и медицинского оборудования, а также резкого снижения уровня жизни уровни заболеваемости и смертности возрастают. Поэтому мы призываем вас высказаться в поддержку отмены санкций, введенных против нашей страны.
